

# もうひとつの道はある

出版記念



# HAY

Guest Talk: Hiroko Ebihara  
DJ: Sonido La Bomba, Ebita



# ALTERNATIVAS



## 2013/11/30 [SAT] OPEN 17:30 / START 18:00PM

ADMISSION FREE (ONE DRINK ORDER)

『HAY ALTERNATIVAS - Propuestas para crear empleo y bienestar social en Espana』(邦訳名『もうひとつの道はある: スペインで雇用と福祉政策を実現するための提案』)がついに出版されました! 訳者のひとり、海老原弘子さんは「訳者あとがき」でこうつぶやいています。

「2011年5月15日『今すぐ真の民主主義を! 私たちは政治家や銀行家の手中にある商品ではない』というスローガンのもと、スペイン全土58都市で約13万人が参加したデモは、経済危機への処方箋として押し進められる緊縮政策に対する抗議であると同時に、金融権力に乗っ取られて、新自由主義を推し進める道具となり果てた議会制民主主義に対する批判でした。そして、この抗議活動は、デモが『広場の占拠』という独特の抗議方法として拡大したこと、それに対する警察の強制排除が起こったことで、国外からも注目を集めることになりました。」

「新自由主義陣営の言い訳はいつも同じで、『オルタナティブはない』。本書はこの主張に真っ向から反論して、『オルタナティブはある』ということを示すために書かれました。……『オルタナティブはある』と断言するナバロ、トーレス、ガルソンの確信と希望に溢れるメッセージを、本書を通じて一人でも多くの読者の方と共有できたら、訳者の一人としては嬉しい限りです。」(「訳者あとがき」より)



MUSICA Y ANTI-CAPITALISMO.

## Café★Lavandería

〒160-0022 東京都新宿区新宿2-12-9 広洋舎ビル1F TEL:03-3341-4845

<http://cafelavanderia.blogspot.com/>